Թ. 6849 — 1908 ՓԵՏՐՎԱՐ 16 ՇԱԲԱԹ ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ — 1326 ԱՊԱՀԱՆԱՊԵՍ 26 — 1908 ՓԵՏՐՎԱՐ 29 (ԿՅՈՒՐԵՂԱՅ) — ԲԻՐՈՒ ՏԵՂԱՅԻՆ ՍԵՂԻ

ՀԱՅԿԱՅԻՆ ՇԱՐԱԳԱՐ

1877 ՈՒՐԲԱԹ ՕՐԱԹԵՐԹ ՏԱՐԵԼԻՆ ԱՅՍՕՐ ԶԱՐԹՈՆԱԿԱՆ ԹԵՐԹԻ

20 ԿՈՊԵԿ

ԳԻՆ ԱՌԱՆՁԻՆ ՀԱՄԱՐ
12 ամիսը 6 ամիսը 3 ամիսը
Սանկտ Պետերբուրգ 140 կր. 70 կր. 40 կ.
Գաւառաց 150 » 80 » 45 »
Դուրսը. Բոլոր երկրներ 17 ֆր. 10 ֆր.
Ծանուցմանց համար տարեկան 20 ռուբլուն

ԲԱՑԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ ԱՅՍՕՐ ԵՎ ՇԱԲԱԹ ԱՌԱՎՕՏԻ

ԳԵՂԱՐՎԵՍՏ ԹԱՂԹԱՏԱՐԱԿ ԱՅՍՕՐՎԱՅ ԵՎ ՇԱԲԱԹՎԱՅ

Բոլոր նամակները հասցէագրուին՝ Rédacteur du Arkadag, 20, Avenue de la Sublime Porte, Pondé en 1877

ԴԻՐԻՔԻ ՓՈԽԱՐԷՆ ԵՎ ԱՌԱՔԱՆՈՒԹԻՒՆՔ

Ամսական 6 ֆրանկ, 3 ամիսը 3 ֆրանկ, 2 ամիս, 1 ամիս 2 ֆրանկ։ Տարեկան բաժանորդագրութիւնը 20 ֆրանկով սկսուելով՝ ամսագրի գինը 5 ֆրանկ։

Ինչպէս ամսագրի գինը, նոյնպէս ամսագրի գինը 20 ֆրանկով սկսուելով՝ ամսագրի գինը 3 ֆրանկ։

Ամսագրի գինը՝ 1 ֆրանկ։

Ամսագրի գինը՝ 1 ֆրանկ։

Ամսագրի գինը՝ 1

ՀԱՅԿԱՋՈՒ

ԱՆՄԱՀԱԿԱՆ ԳԱՂԱՆԱՅԻՆ—ԻՍԱԿԱՆ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ

Մ. ԳԱՐԵՆԻՆ

Ամերիկեան հեղինակ Ռաֆայել Սաբաթիսի «Ծաղիկներ սեւ գերեզմանի» անունով գրքոյկը, որ հրատարակուած է Նիւ Եորքի մէջ, ամենայն հաւանութեամբ ընդունուեցաւ հանրութեան կողմէ։ Գրքոյկը ունի 7—800 մօտաւոր էջեր։ Ի՞նչ ասել Ռ. Սաբաթիսի մասին։ Հայ գրականութեան հանդէսներուն մէջ հրատարակուած գրեթէ բոլոր գրութիւնները, որոնք ուղղակի կամ անուղղակի կերպով կապուած են Ռ. Սաբաթիսի անունին հետ, ամենայն հաւանութեամբ ունեցան գրեթէ նոյն բովանդակութիւնը։ Ամենուրեք գրեթէ նոյն գաղափարները, նոյն մեղադրանքները, նոյն գանգատները։ Ամենուրեք նոյն ոգեւորութիւնը, նոյն հիացումը

ՀԱՅԱՍՏԱՆ

ԱՆՈՒՇ ԱԶԱՏԵԱՆ

Ամերիկայի Հայ Դատի Կոմիտեի նախագահ Անուշ Ազատեանը Հանրապետության Նախագահ Լևոն Տեր-Պետրոսյանի հրավերով ժամանեց Հայաստան։ Հանդիպելով Հանրապետության Նախագահի հետ՝ նա քննարկեց Հայաստանի ներքաղաքական կյանքի ընթացքը, Հայաստանի և Սփյուռքի հարաբերությունները։

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆ

Հայկական Հայաստանի Ազգային ժողովի նախագահ Ալեքսանդր Ասլանյանը Հանրապետության Նախագահ Լևոն Տեր-Պետրոսյանի հրավերով մեկն

ՕՍՄԱՆԼԸ ՊԱՆԳԱՍԸ

ԵՐԻՉՏԷ ԻՐՉ ՅԱՒԶԼԻ ԳՐԷՏԻ ՅՕՆՍԻԷ ԷԺԻԲՍԻՆ 1886 վէ 1903 ԹԱՀՎԻԼԱԹԸ

Ամօրթի քէշիտէսի 1 մարտ 1908

Պանգը Օսմանինին Գալաթասարայի իտարէի մէրքէզիյէսի վէ Սթանպոլ վէ Պէյօղլը չիւպէլէրի մտագալ պիր բրիմ իլէ (250 ֆր.) պաշա պաշ թէէսիյէսի մէհմէտիքինէ գարշը թահվիլաթը մէզքիւրէյի թէէմին իթմէքտէ տիր։

Տէրսաատէթ 31 յունվ. 1908

* * *

100տէ 4 ֆայիզլի Օսմ. գանսոլիսասոնդ թահվիլաթընին 1902 մարտ 1/14տէ վատէսի խիթամ պուլան 24 նումէրօլը գուբանլար իլէ 1893 փեբր. 1/14տէ 6ընէնը գուրա քէշիտէսինէ իսապէթ իտէն ամորթխորան պէտէլի թահսիլ օլունմագ իւզրէ կէլէճէք 29/13 մարտա գատար իրայէ օլունմասընը թագտիրէ հիւքմիզ ատա օլանաճաղը թահվիլաթը մէզքիւրէ համիլէրինէ իլան օլունը։

15 փեբր. 1908 Տէրսաատէթ

10—7

* * *

Եիւզտէ 4 ֆայիզլի թէնպէքի թահվիլաթը միւմթազէի Օսմանլիէրինն 1/14 փեբր. 1908 թարիխինէ միւուտէթի խիթամ պուլան 30 նումէրօլը գուբանլարբյլա կէչէն 1)14 թարիխինէ քէշիտ իտիլէն գուրատա ամորթի իտիլէն խիթիգրաղը մէզքիւր թահվիլաթը պէտելէրինին 1)14 փեբրվ. 1908 թարիխինէ ի թիպարէն Գալաթասարայ քեսին Պանգ Օսմանի իտարէսի կիչէլէրինէ թէէսիյէ իտիլէճէկի թահվիլաթը մէզքիւրէ համիլէրինէ իլան օլունը։

Սէրա նումէրօլը պօրտրօլարա պիրլիքտէ օլարագ ասկարը թահվիլէ պիր մագսուզ սէնէտի վէրիլէճէք տիր քի սէնէտը մէզքիւր պէտելի թէէսիյէ իտիլմէք իւզրէ 10 կիւն ասնրա Պանգը Օսմանի իտարէսինին Գալաթասարայի վէզնէսինէ իպրազը լազըմ կէլիր։

1 փեբրվ. 1908 Տէրսաատէթ 12—7

* * *

1890 սէնէսի 100տէ 4 ֆայիզլի Օսմանլը գանսոլիսասոնդ իսթիգրազ թահվիլաթընին 1908 յունվ. 31/13 փեբ. տա քէշիտէ օլընան 36ընը գուրատա ամորթի գազանան նիւմէրօլարընը լիսթասը տրը.

1901տէն	1950	102851տէն	102900
4451 »	4500	106951 »	107000
12901 »	12950	114451 »	114500
13401 »	13450	114551 »	114600
23801 »	23850	131951 »	132000
34651 »	34700	148751 »	148800
35801 »	35850	149201 »	149250
39851 »	39900	154951 »	155000
45751 »	45800	167401 »	167450
47851 »	47900	168101 »	168150
60751 »	60800	178751 »	178800
65601 »	65650	181501 »	181550
66801 »	66850	182651 »	182700
67351 »	67400	186301 »	186350
68251 »	68300	189351 »	189400
69501 »	69550	189401 »	189450
79451 »	79500	199451 »	199500
83001 »	83050	204451 »	204500
86751 »	86800	206851 »	206900
91251 »	91300	208201 »	208250
94201 »	94250	209501 »	209550
95501 »	95550	213001 »	213050
95651 »	95700	224201 »	224250

8—4

ԵԷՆԻ ՃԷԼՊ ՕԼԸՆՄԸՆ

ՄԷՎՍԻՄԷ ՄԱԽՍՈՒՍ

ՖՐԱՔԼԱՐ, ՍՄՕԳԻՆՔԷՐ

ԵԷԼԵՔԼԷՐ, ԿՐԱՎԱՔԼԱՐ

ԿԷՕՄԼԷՔԼԷՐ

ՎԷ

ԲՕԹԻՆ ԿԱԼՕՇԼԱՐԸՆԸՆ

ԷՆ ԷՅԻ ՎԷ ԷՆ ՈՒՃՈՒՉԸ

ԳԱԼԱԹԱՏԱ

„ԹԻՐԻՆԿ"Է

ՄԻՒՐԱՃԱԹԼԱ

ՊՈՒԼԸՆԱՊԻԼԻՐ

ՄՕՏԱՅԱՏ ՄՈՒՎԱՖԸԳ

ՀԱԶԱՐ ԷԼՊԻՍԷԼԷՐԻՆ

ԽՈՒՍՈՒՍԻ ՇԻՒՊԼԻՍԻ

ՄԱՅԷՐ

ԹԻՃԱՐԷԹԽԱՆԷԼԷՐԻՆԻՆ

ԳԱԼԱԹԱ ՎԷ ՍԹԱՄՊՈԼՏԱ

ՖԷՎԳԷԼԱՏԷ ՇԷՕՀՐԷԹ

ՊՈՒԼՄԸՇ ՏԸՐ

ՀԱԳԻԳԻ, ՏԷՅԻՇՄԷԶ ՖԻՅԱԹ

"ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՑԷ„

ՄԱԹՊԱԱՍԸՆՏԱ

ԹԻԼՐԹՃԷ՝ ԷՐՄԷՆԻՃԷ

ՎԷ

ՖՐԱՆՍԸԶՃԱ

ՀԱԼԷՐ ՖԻՐԸԼԷՐԻՆ

ԳԱՐԹ ՏԷ ՎԻԶԻԹ

ՍԻՐՔԻԻԼԷՐ, ԱՆԹԷԹ

ՎԷ

ՖԻՒՖԻՆ

ՎԷ

ՃԷՆԱԶԷ ՊԻԼԷԹԼԷՐԻ

ՎԷ ՀԷՐ տիւրլիւ

ԹԻՃԱՐԷԹԽԱՆԷ ԻԼԱՆՆԱՄԷԼԷՐԻ

վէ սահիր պունա միւմասիլէվրագ թապը ֆիկրաթնա միւշթերիլէրի մէհմուն իտէճէք սուրէթտէ տէրէօհատէ օլունուր։

Թաշրիրատան գոխի «ընթրեալ» քասասը։

ՄԷՍԱԺԸՐԻ

ՄԱՐԻԹԻՄ

ՀԱՅԹԱԼԷՂ ՍԷՅԷՐԼԷՐ

Անատոլու լիմանլարբյլա Պաթում, Օռէտա, Տէրսաատէթ, Իզմիր, Սէլանիք, Շիրա, Բիրէ, Բաթրան. Մարսիլիա, Հավր, Տիւնքէրք, Լոնտրա վէ Տէրսաատէթ իլէ Սուրիա վէ Մըսրը արասընա մունթազամ սէյր ու սէֆէրլէր։

ՎԻՐՈՒՏԻՆԷ ՊԷՐԼԷՆԷՆ ՎԱՌՕՐԼԱՐ

Սալփը. մարտըն 1ինէ բազար կիւնիւ «Բրիսէ» Մարսիլիասան։

Սալփրանկա մարտըն 3ինէ սալը կիւնի «Պոսֆոր»՝ Գրատէնիզտէն։

Սալփ. մարտըն 4ինէ չէրշէն. կիւնիւ «Սախալիէն»՝ Մարսիլիասան,

ՀԱՐԻԹԲԷ ԻՏԷՃԷՌ ՎԱՌՕՐԼԱՐ

Սալփը. մարտըն 5ինէ բէնճէնպիհ կիւնիւ ագշամ սալփ. սահթ 4տէ գարթան Լըմնիէրէն սիւվար օլուռը «Սախալիէն» վաբորը՝ Իզմիր, Վարթ, Պէյրութ, (Եաֆա, Իօրթասրա վէ Իսքէնտէրիյէ իչիւն Պէյրութասա ագթարմա)։ Թարապլուս, Լաթաքիա, Իսքէնտերուն, Մէրսին, Լարնագա, Եաֆա վէ Հայֆայա։

Սալփրանկա մարտըն 3իւնէի սալը կիւնի ագշամ սալփ. սահթ 4տէ գարթան Մուդարտրն սիւվար օլուռը «Պոսֆոր» վաբորը՝ Մուտանիա, Զանագալէ, Իզմիր, Բիրէ, Մարսիլիա, Հավր, Տիւնքէրք վէ Լոնտրայա։

Սալփրանկա մարտըն 2նէի բազար էրթեսագշամը սալփ. սահթ 4տէ գարթան Գազանօվանին սիւվար օլուռը «Բրիսէ» վաբորը՝ Սամսոն, Թրապիզոն վէ Պաթում։

—

Գումբանիա՝ ասղրուսան ասղրայա Բարիզ վէ Բարիլիօն-Մէտիթէռանէ շըմնանքէրինին էն իշլէք սթասիօնլարը իշլուն տախի պիլէթ վէրէպիլիր։

Նէրսա բասիլա վագոնլարը իչուն

1ինէի մէվգը.— Բարիզ իչիւն 275 ֆր., Մարսիլիա իչիւն 260 ֆր.։

2նէի մէվգը.— Բարիզ իչիւն 200 ֆր., Մարսիլիա իչիւն 160 ֆր.։

Թրանզիտ էշիասը նասրլանան վագոնլարը իչուն

1ինէի մէվգը.— Բարիզ իչիւն 200 ֆր., Մարսիլիա իչիւն 160 ֆր.,

Ֆամիլիա իլէ կիտէնլէր իչիւն խուսուսի շարթլար իլէ սուհուլէթ իպրաղ օլունմաղը կկալ, ազիմէթ վէ ավէթ պիլէթի տախի վէրիլիր։

Տահա միւքէմմէլ մալիւմաթ վէ թափսիլաթ ամագ իսթէյէնլէր՝ Գալաթասարայ Մամանդէտ Սիրէ Ֆրանսէզտէ մէրքէզ ածէնթէլիկինէ վէ Սթանպօլտա Պաղչէ Գալասարայ կէսմբի.ք գուրպինէ ամ-ճէնթէլանէյէ մուրաճաաթ իստէպիլիրլեր։

ԽԸՏԻՎԻԱ ՄԱՍԼ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Գալաթան Անտէրլիչին սիւվար օլուղը «Իմամիլիա» վաբորը՝ ալաֆր. մարտըն 1ինէի բազար կիւնիւ էօյլէնէնօնրա ալաֆր. 3ամ Իսքէնտերիյէյէն Տէրսաատէթ կէլէճէք վէ ալաֆրանկա մարտըն 3ինէի սալը կիւնէ էօյլէնէն ասնրա ալաֆ. սահթ 4տէ Տէրսաատէթէն հարէքէթլէ Միտիլլի, Իզմիր, վէ Բիրէյէ օղրայարագ Իսքէնտերիյէյէ միւվասէլէթ իտէճէք տիր։

Գալաթան Ֆէնարիյին սիւվար օլուղը «Ամիլիա» վաբորը՝ ալաֆր. մարտըն 4ինէի չարշէնպիհ կիւնիւ Տէրսաատէթէ միւվասէլէթ վէ մարտըն 7ինէի ճ. էր. կիւնիւ էօյլէնէն ասնրա ալաֆ. սահթ 4տէ կէլիպօլը, Զանագալէ, Միտիլլի, Իզմիր, Սագրզ, Բասրա, Մէրսին, Իսքէնտերուն, Թարապլուս, Պէյրութ, Հայֆա, Սաֆա, Բօրթասրատ օղրայարագ Իսքէնտերիյէյէ հարէքէթ իտէճէք տիր։

Վաբորտա էլէքթրիգ գիյասը պուլընաբերլարընը կկալ, եէմէքլէր պիրինի նէվ օլուպ, սուիֆրա իւզերինէքի շարապ տախի մէճմանէն վէրիլէճէք տիր։

Ու պապատ զիյատէ թափսիլաթ իսթէյէնլէր՝ Գալաթասարայ Մամանդէտ Սիրէ Ֆրանսէզտէ մէրքէզ ածէնթէլիկինէ վէ Սթանպօլտա Պաղչէ Գալասարայ կէսմբի.ք գուրպինէ ամ-ճէնթէլանէյէ մուրաճաաթ իստէպիլիրլեր։

ՇԱՐԳ

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ ԻԼԷ

ՇԸՄԷՆՏԸՖԷՐԼԷՐԻ

ՔԻՒԶԻԻՔ ԶԷՔՄԷՃԷ

1907 աւգ. Նոյեմբեր 1տէն իթիպարէն եէնի իլանա տէկին եօլ թարիֆասը.

ՍԹԱՄՊՕԼՏԱՆ ՔԻՒԶԻԻՔ ԶԷՔՄԷՃԷՅԷ

ՆՈՒՄԷՐՕ ՍԹԱՍԻՕՆ	62	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	42	44	46	46	48	50	52			
	Սապահտան էօյլէնէ գատար											Վագոթը Հարէքէթթ						Էօյլէնէնէ ագշամ գատար											
Սթամպօլ	6 09	6 47	7 21	7 56	8 23	8 56	9 21	9 54	10 31	11 19	12 05	1 04	1 31	2 10	2 44	3 30	3 57	4 24	4 52	4 52	5 23	5 52	5 52	6 23	6 50	7 20			
Գումգապու	6 24	6 57	7 41	8 06	8 38	9 06	9 36	10 12	10 41	11 29	12 15	1 14	1 41	2 26	2 54	3 40	4 07	4 34	5 02	5 06	5 33	6 02	6 06	6 33	7	7 30			
Եէնիգապու		7 01	7 45	8 10	8 42	9 10	9 40	10 17	10 45	11 33	12 19	1 18	1 45	2 30	2 58	3 44	4 11	4 38		5 10	5 37		6 10	6 37	7 04	7 34			
Սամաթիա		7 07	7 51	8 15	8 47	9 15	9 45	10 23	10 51	11 38	12 24	1 23	1 50	2 36	3 03	3 49	4 16	4 43		5 15	5 42		6 15	6 42	7 09	7 39			
Եէսիգուլէ	6 43	7 12	7 56	8 24	8 52	9 22	9 48	10 29	10 56	11 43	12 29	1 28	1 53	2 41	3 08	3 54	4 21	4 48		5 18	5 47		6 18	6 47	7 13	7 44			
Մագրիքէօյ	7	7 37	8 11	8 37	9 09	9 35		10 41	11 09	11 55	12 39	1 40		2 53	3 21	4 07	4 33	5 01	5 30		5 59	6 26		6 59	7 25	7 56			
Այթէֆանոս	7 18	7 47	8 21		9 21			10 51		12 07		1 52		3 03			4 41		5 30		6 09	6 30		7 11	7 35	8 06			
Գիւշլիք Զէքմէճէ	7 28				9 29					12 41		2					4 13							7 19					

ՔԻՒԶԻԻՔ ԶԷՔՄԷՃԷՅԷՆ ՍԹԱՄՊՕԼ

ՆՈՒՄԷՐՕ ՍԹԱՍԻՕՆ	9	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33	35	37	39	41	43	45	47	49	51	53	55	57		61		
	Սապահտան էօյլէնէ գատար										Վագոթը Հարէքէթթ							Էօյլէնէնէ ագշամ գատար											
Գիւշլիք Զէքմէճէ									9 51					12 51		2 28					4 59					7 20		
Այթէֆանոս		6 39							10 02				11 17			2 39			3 55			5 10		6 10	6 45	7 35		
Մագրիքէօյ	6 18	6 50	7 27	8 01		8 26	8 59							1 02			3 37	4 07	4 31			5 30	5 57	6 22	6 57	7 54		
Եէսիգուլէ	6 30	7 02	7 39	8 13		8 38	9 11		9 36	10 14	10 39		11 29	11 53	1 14	2 24	2 51	3 52	4 19	4 46	5 18	5 45	6 18	6 45	7 12	8 16		
Սամաթիա	6 45	7 14	7 54		8 26	8 50		9 24	9 48	10 26	10 54	11 14	11 41	12 04	1 26	2 39	3 06	3 55	4 22	4 49	5 21	5 49	6 21	6 48	7 16			
Եէնիգապու	6 49	7 18	7 58		8 30	8 54		9 28	9 52	10 29	10 58	11 17	11 44	12 07	1 29	2 42	3 10	4	4 27	4 54	5 26	5 54	6 26	6 53	7 22			
Գումգապու	6 54	7 24	8 03		8 35	8 59		9 33	9 57	10 34	11 03	11 22	11 49	12 12	1 34	2 47	3 15											
Սթամպօլ	6 59	7 29	8 08	8 31	8 40	9 04	9 29	9 38	10 02	10 39	11 08	11 27	11 54	12 17	1 39	2 52	3 21	4 05	4 32	5	5 31	6	6 31	6 58	7 28	8 34		
	7 07	7 37	8 16	8 39	8 48	9 12	9 37	9 46	10 10	10 47	11 16	11 35	12 02	12 25	1 47	3	3 29	4 13	4 40	5 03	5 39	6 08	6 39	7 06	7 36	8 43		

Իսթամբուլ.—Եէնի իլանա տէկին 10, 12, 16, 36, 40, 9, 13, 29, 47 վէ 51 նումէրօլը գալթարլար՝ եալընը 1 տագիգա Զէյթունբուրնընա տուրաճաղլար։
Բէք օ գատար հէվալէլի օլմայան եիւքլեր՝ պիլա իսթիհսա հէր գալթարտա գապուլ օլունաճաղլար տրը։ լաքին հէվալէլի օլան եիւքլեր՝ եալընը 61 վէ 62 նումէրօլը գալթարլարտա գապուլ օլունաճաղլար տրը։
Շարգի էվրօբանին վագթը՝ Տէրսաատէթ սահթը իւզերինէ 4 տագիգա իլէրի տիր։

ԻՏԱՐԷԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ

Իշպու .փեբրվարը 1ինէի ճումա կիւնիւնէն իթիպարէն մէվգէի իճրայէ գօնուլաճաղ Քէօրբիւ-Այթէֆանօս գալթրը իլանը.

ՍԱԱԹԼԱՐ ԵԷՆԻ ՃԱՄԻ ԱՑԱՐԸ ԻԼԷ

Այթէֆանոսան էօրբիւտ

ՍԹ.	Տգ.	
1		Սամաթիա Սիրքէճի (1)
1	30	Մագրիքէօյ, Սամաթ. Գումգապու Քէօրբիւ, (1)
2		Եէնիգապու, Գումգ. Սիրքէճի (1)
2		Այթ. Մագ. քէօյ, Սամաթիա, Եէնիգապու, Գ. Գաբու, քէօրբիւ (1)
2	50	Գումգապուսան Սիրքէճիյէ (1)
3	45	Այթէֆանոս, Մագրիքէօյ, Սամաթիա, Եէնիգապու, Գումգապու, Քէօրբիւ։ (1)
5		Այթ. Մագ. Սամ. Եէնիգապու Գումգապու. Սիրքէճի։
10	30	Եէ.գբ. Գումգապու Սիրքէճիյէ
11		Մագրիքէօյ, Սամաթիա, Գումգապու, Քէօրբիւ։
11	40	Գումգապու, Սիրքէճի։ Քէօրբիւտէն Այթէֆանոս
1		Սիրքէճի, Եէնիգապու (1)
2	40	Գումգապու, Եէն.գապու, Սամաթ. Մագրիքէօյ, Այթէֆ (1)
2	30	Սիրքէճիյէտէն Գումգապույա (1)
3	30	Սիրքէճի Գումգապու, Եէնիգապու, Սամաթիա, Մագրիքէօյ, Այթէֆ. (*)
10		Սիրքէճի, Գ.Գում Եէնիգապու
10		Գումգապու, Սամ., Մագրիքէօյ,
11	15	Սիրքէճիյէտէն Գումգապույա
11	15	Գ.Գաբու, Ե.Գաբու, Սամաթիա, Մ.քէօյ, Այթէֆանոս։
12	15	Սիրքէճիյէտէն Գումգապու, Եէ.Գաբու, Սամաթիա
12	15	Գում.գ. Սամ., Մագրիքէօյ, Այթէֆանոս։

(1) Իշպու էշքրէթլի սէֆէրլէր փեբրվարը 15նէի կիւնիւնէն իթիպարէն պիր չէրեեք եվվէլ հարէքէթի իտէճէքլեր տիր։

(*) Իշպու իշարէթլի սէֆէրլէրտէ Սիրքէճիյէ կիտէճէք եօլճըլար Գումգապուսան տիկէր վաբօրա ագթարմա խրլէճէկի կիպի, Սիրքէճիյէտէն հարէքէթ իտէն վաբօրլար տախի Գումգապու խքէլէնմէսի իսթիլամ իտէճէկի վաբօրլարա ագթարմա վէրէճէքլեր տիր։

ՄԱՃՈՒՆ

ՄԻԻԹԵՐԻԼԵՐԻՄԻԶԵ

ՄԻԻԺՏԵ

ԳԱՆԱԱԹ, ՍՐՏԳ ՈՒ ԻՍԹԻԳԱՄԷԹ ՐԻՀՊԻՐԸ ՍԷԼԱՄԷԹԻՍԻԶ ՏԻՐ

Թուէլէրէրին պրէֆիքս	Թուէլէրէրին պրէֆիքս

Միւպայաա օլունը իքէն գուրուլուրը իւզերինէքի (Մապչընը Հիւսայուն ճէնապը Միւլիքեասէ էզամանլարընասա Իւրբիսը էփ. մարիֆէթլէ իսթիհսալ գելընան մանուն սիւսէրլ նազընընա տրիգաթ պույրուլմասը բիմա օլունը)։ Պրուլաթիը թէալա խասէլի չէփխէսի իլէ հիհանը բաղկէթիի գազանմըշ, հաթթա Բարիսէ պէտէ իքթիսապը չէօհրէթ իթմէշ օլան մանունսընը էյլէ պիր փէնն տաիրէսինատ եարբլեր քի սէնէլէրէճ տուրատ տալա քիւրլենմէզ, եգշիմզ, խասսէի չիփ-իյէսինը զայպ իթմէզ, թէրքիպի տախոսն վէ էմսալի նէպպաթթասան միւրեքեքպ տիր։ Ֆարտէսի՝ միաէյի, գանը թասփիյէյէ, կէօյիւտէքի պալկամը, ղազզ գագուսընը, գաբընասաքի եէլլէրի, գուրու վէ մէսէլի պասուրը, ասփիրայը վէ ինգէպազը տէֆէք խրատմէթ վէ մէսաբը օլուր։ Պրէսէն ալէյկ հիւանը թէէսիրլերինի հեր միճերրիպ քէնան նէպխինատ կէօրէկէկնատէն լիւզանսազ թափսիլաթա լիւզում կէօրմէյիդ։ Մանայէր սաթլարը։ Հիւանը թէէսիրինի կէօրմէյէնլերին վազուլարատ նէ մզդատ մանօան պուլունըրատ պուլանընը, իտատ իսթէրքա պէտէլինի կէրի սրմասրը բէնա օլունը։ Էզգա տէբուլորբյլա էզգատանէլէրատ պուլունը։ Ֆիյաթը 5 զլ. տը։

Ուսում տէբօրը Պաղչէ Գալասարընատ քեսին էզգա թիւմմաթ Գալասարայի թիմարէթխանէսի տիր։ 10—9

ՄԷՍՍԱԺԷՐ
ՅԱԿՈԲ ՎԱՐԴԱՊԵՏԵԱՆ

ԻՏԱՐԷԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ

Իշպու 1908 սէնէսի փեբրվարը 1ինէի կիւնիւնէն իթիպարէն.

ԵԷՎՄԻԹԷ ՍԼԻՓԷՐԼԷՐԻ ԱՑԱԼԱՐ ՎԷ ԱՆԱՑՈՒ ԲԱՐԻԳԻՆ

Ատալարատան քէօրբիւ

Ամ. Տգ.
2 30 Պ. Ա., Հէյդէլի, Գուրկապ, Գէնալը։ (1)
2 30 Բէնէրքէ, Գարթալ, Պ. Ա., Հէյդէլի, Գուրկապ, Գէնալը։ (Պ. Ա.տատան սահթ 3 15տէ)։ (1
8 45 Բէնէրքէ, Գարթալ, Պ. Ա., Հէյդէլի, Գուրկապ, Գէնալը, Գաբրքէօյ (Պ. Ա.տատան սահթ 9 30տէ)։

Էէօրբիւտէն Ատալար վէ Անատոլ ճանիպինէ

3 15 Գաբրքէօյ, Գէնալը, Գուրկապ, Հէյդէլի, Պ. Ա., Գարթալ, Բէնէրքէ (1)
10 15 Գէնալը, Գուրկապ Հէյդէլի, Պ. Ա., Գարթալ, Բէնէրքէ։
11 30 Գէնալը Գուրկապ, Հէյդէլի, Պ.Ա.,

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԵԼԷՐԻ

Ատալարատան Անատոլ վէ քէօրբիւյէ

2 30 Բէնէրքէ, Գարթալ, Պ. Ա., Հէյդէլի, Գուրկապ, Գէնալը։ (Պ.Ա.տատան սահթ 3.15տէ)։
9 45 Բէնէրքէ, Գարթալ, Պ. Ա., Հէյդէլի, Գուրկապ, Գէնալը, Գաբրքէօյ (Պ. Ա.տատան 10.30տէ)։

ԲԱԶԱՐ ԿՐԻՒՆԵԼԷՐԻ

Քէօրբիւ ուտէ Անատոլ վէ Ատալարա

3 15 Գաբրքէօյ, Գէնալը, Գուրկապ, Հէյդէլի, Պ.Ա., Գարթալ, Բէնէրքէ։
10 Գէնալը, Գուրկապ, Հէյդէլի, Պ. Ա., Գարթալ, Բէնէրքէ։

* Իշպու սէֆէր նոյ.ին 19ընտան իթիպարէն Բէնարիկ կկաէն 2 նումէրօլը Թրէնէ տախի թէասատիւֆ իտէճէք տիր։

** Իշպու սէֆէրլէր նոյ.ին 19ընտան իթիպարէն իրլաթի սէֆէր իտէճէքլեր տիր։

*** Իշպու սէֆէրլէր նոյ.ին 19ընտան 31ինէի կիւնիւնէ գատար իրբա օլունրպ անէն ասնրա թիմիլ իտուպ դեկտ.ին 28ինէն պէտ իլէ այնը սաաթլարտա իլանը ախէրէ սէկկին տէվամ իտէճէք տիր։

**** Իշպու սէֆէրլէր նոյ.ին 1ինէն դեկտ.ին 27սինէ գատար իրբա օլունաճագ տրը։

(1) Իշպու իշարէթլի սէֆէրլէր՝ փեբրվարը 15ինէն իթիպարէն պիր չէրեեք եվվէլ իրբա օլունաճագ տրը։

(2) Իշպու սէֆէրլէրի հիչ գապուլ օլունմայաճագ տրը։

ՀԱՑՏԱՐ ԲԱՑԱ ԹԱՐԻԳԻՆ

Անատոլու չըմէնտրֆէրինէ միւթէսատրֆ Քէօրբիւտէն

Ամ. Տգ.
1 15 Էսկիշէհիր կիտէ*
1 57 Պիլա թէասիւֆ**
2 34 Իզմէքչիսէ կիտէ
3 36 Բէնէրլէ կիտէ
4 20 Պիլա թէասիւֆ
5 3 Բէնէրլէ կիտէ
6 14 Բէնէրլէ կիտէ
7 23 Բէնէրլէ կիտէ
8 28 Իզմիտ կիտէ
9 55 Բէնէրլէ կիտէ
10 45 Բէնէրլէ »
11 16 Բէնէրլէ կիտէ
12 2 Բէնէրլէ »
1 18 Բէնէրլէ կիտէ

Հայատար-Բաղատան

1 42 Բէնէրքէտէն կելէն**
2 26 Բէնէրքէտէն կելէն***
3 04 Բէնէրքէտէն »***
2 43 Բէնէրքէտէն »****
3 25 Բէնէրքէտէն »****
4 06 Բէնէրքէտէն կելէն
4 51 Էրէնքէօյտէն կելէն
5 35 Իզմիտտէն »
6 41 Բէնէրքէտէն կելէն
7 50 Բէնէրքէտէն կելէն
9 3 Բէնէրքէտէն կելէն
10 27 Բէնէրքէտէն »
11 20 Պիլա թէասիւֆ
12 Էսկիշէհիրտէն կելէն
12 27 Բէնէրքէտէն կելէն
1 43 Բէնէրքէտէն »

ԳԱՏԸՐԳԷՕԳ ԹԱՐԻԳԻՆ

ԵԷՎՄԻԹԷ Քէօրբիւտէն Ամ. Տգ.	Գատարքէյտէն Ամ. Տգ.	ԲԱԶԱՐ Քէօրբիւտէն Ամ. Տգ.	Գատարքէյտէն Ամ. Տգ.
12 50	12 50	1	1
1 30	1 30	1 45	1 45
2 10	2 10	2 30	2 30
2 55	2 55	3 15	3 15
3 35	3 35	4	4
4 15	4 15	4 45	4 45
5	5	5 30	5 30
5 40	5 40	6 15	6 15
6 20	6 20	7	7
7	7	8	8
7 45	7 45	8 45	8 45
8 30	8 30	9 30	9 30
9 15	9 10	(2)10 15	10 15
9 55 (2)	9 50	(2)11	11
10 35 (2)	10 30	(2)11 45	11 45
11 15 (2)	11 10	(2)12 30	12 30
11 55 (2)	11 50		
12 35 (2)	12 35		

ՕՍՄԱՆԼԸ ՍԻԿՈՒՐԹԱ

ՇԻՐՔԷԹԸ ՈՒՄՈՒՄԻՑԷՍԻ

1892 2/14 օգոստոս (20 սէֆէր 1310) թարիխի ֆէրմանը Հիւսայունը ճէնապը Բատիշահի մանթուգը միւնիֆինէ թէշէքքիւլ իթմիշ տիր։

Գալաթատա Հէզարէն սօգաղընտա Գօ-Օբէրթիվ մաղազասը գարշըսընտա քեսին Նազը խանընտա 14 նումէրօլը իտարէի մէրքէզիյէյէ վէ մէվգէի աթիյէյէ միւրաճաաթ օլունապիլիր։

Սթանպօլտա եէնիճամի ավլուսընտա Պանգը Օսմանի շիւպէսի։
» Պաղչէ Գարուսընտա թրամվայ ճատտէսինէ կէօմրիւք գուրպինէ մուամէլաթը գայտիյէ տարէսի։
» Պաղչէ Գարուսընտա Շեյխ իւլ Իսլամ խանընտա 10 նումէրօտա Սատօգ Բօտիթթի էֆ.
» Վէկկէֆիլէրտէ Ապտի պէյ վէ գումրանէասը։
» Պաղչէ Գարուսընտա Էմին Եօնիոնտէ Իզմիր սօգաղընտա Այմէլօղլու էֆ.։
» Իզզէթ Բաշա խան Իհսան պէյ։
Գալաթասարայնտէ Զարչը ճատտէսինտէ Քեամիլ էֆ.։
Գալաթասարայնտէ Մատա ճատտէսինտէ Անթիբա էֆ.։
Պէօյիւքտէրէտէ Ա. Տէմիրքի էֆ.։
Պէյօղլունտա Ճատտէի Քէպիրտէ Օսմանլը Պանգասը շիւպէսի։
Երէնքէօյինտէ Բօսթա վէ Թէլէգրաֆ շիւպէսի գուրպինտէ Թէոլօկոս Եօանիտէս էֆ.։
Շիշլիտէ Պէյիւքտէրէ ճատտէսինտէ 137 նումէրօտա Է. Բօսսի էֆ.։
Գալաթատա Թիւնէլ խանընտա 12 նումէրօտա Ա. Իրիժանց էֆ.։
Բէնտիքտէ Բ. Սամարիրա էֆ.։
Պէյօղլը Ատատա Ըէսուլ էֆ.։
Մագրիքէօյինտէ Սթասիսի ճատտէսինտէ Ա. Անկէլիտէս էֆ.։

ՎԷՆՍԱՆ ՖՕՑՈՒՃԵԱՆ

Սթանպօլտա Պաղչէ Գարուսընտա ճէլալ Պէյ խանը իթթիխալինտէ Ն° 1 Զէֆթէ Լագըլէթ մաղազասը։

ԿԷՕԶԷ ՎԷ ՃԷՐԲԱՀԼԷՂԱ ՄԻԻԹԷԱԼԼԻԳ ԱԼԷԱԹ ԹԻԻՃԱՐԸ

Մէզքիւր մաղազատա կէօզէ վէ ճէրբահլըղա միւթէալլիգ էնվաի ալէաթ